

Información en varios idiomas Servicios de intérprete en varios idiomas

English: We have free interpreter services to answer any questions you may have about our health or drug plan. To get an interpreter, just call us at **800-224-2273** (TTY: **711**). Someone who speaks English/Language can help you. This is a free service.

Spanish: Tenemos servicios de intérprete sin costo alguno para responder cualquier pregunta que pueda tener sobre nuestro plan de salud o medicamentos. Para hablar con un intérprete, por favor llame al **800-224-2273** (TTY: **711**). Alguien que hable español le podrá ayudar. Este es un servicio gratuito.

Chinese Mandarin: 我们提供免费的翻译服务，帮助您解答关于健康或药物保险的任何疑问。如果您需要此翻译服务，请致电 **800-224-2273** (TTY: **711**)。我们的中文工作人员很乐意帮助您。这是一项免费服务。

Chinese Cantonese: 您對我們的健康或藥物保險可能存有疑問，為此我們提供免費的翻譯服務。如需翻譯服務，請致電 **800-224-2273** (TTY: **711**)。我們講中文的人員將樂意為您提供幫助。這是一項免費服務。

Tagalog: Mayroon kaming libreng serbisyo sa pagsasaling-wika upang masagot ang anumang mga katanungan ninyo hinggil sa aming planong pangkalusugan o panggamot. Upang makakuha ng tagasaling-wika, tawagan lamang kami sa **800-224-2273** (TTY: **711**). Maaari kayong tulungan ng isang nakakapagsalita ng Tagalog. Ito ay libreng serbisyo.

French: Nous proposons des services gratuits d'interprétation pour répondre à toutes vos questions relatives à notre régime de santé ou d'assurance-médicaments. Pour accéder au service d'interprétation, il vous suffit de nous appeler au **800-224-2273** (TTY: **711**). Un interlocuteur parlant Français pourra vous aider. Ce service est gratuit.

Vietnamese: Chúng tôi có dịch vụ thông dịch miễn phí để trả lời các câu hỏi về chương sức khỏe và chương trình thuốc men. Nếu quý vị cần thông dịch viên xin gọi **800-224-2273** (TTY: **711**) sẽ có nhân viên nói tiếng Việt giúp đỡ quý vị. Đây là dịch vụ miễn phí.

German: Unser kostenloser Dolmetscherservice beantwortet Ihren Fragen zu unserem Gesundheits- und Arzneimittelplan. Unsere Dolmetscher erreichen Sie unter **800-224-2273** (TTY: **711**). Man wird Ihnen dort auf Deutsch weiterhelfen. Dieser Service ist kostenlos.

Korean: 당사는 의료 보험 또는 약품 보험에 관한 질문에 대해 드리고자 무료 통역 서비스를 제공하고 있습니다. 통역 서비스를 이용하려면 전화 **800-224-2273** (TTY: **711**)번으로 문의해 주십시오. 한국어를 하는 담당자가 도와 드릴 것입니다. 이 서비스는 무료로 운영됩니다.

Russian: Если у вас возникнут вопросы относительно страхового или медикаментного плана, вы можете воспользоваться нашими бесплатными услугами переводчиков. Чтобы воспользоваться услугами переводчика, позвоните нам по телефону **800-224-2273** (TTY: **711**). Вам окажет помощь сотрудник, который говорит по-русски. Данная услуга бесплатная.

Arabic: إننا نقدم خدمات المترجم الفوري المجانية للإجابة عن أي أسئلة تتعلق بالصحة أو جدول الأدوية لدينا. للحصول على مترجم فوري، ليس عليك سوى الاتصال بنا على **800-224-2273** (TTY: **711**). سيقوم شخص ما يتحدث العربية بمساعدتك. هذه خدمة مجانية.

Hindi: हमारे स्वास्थ्य या दवा की योजना के बारे में आपके किसी भी प्रश्न के जवाब देने के लिए हमारे पास मुफ्त दुभाषिया सेवाएँ उपलब्ध हैं. एक दुभाषिया प्राप्त करने के लिए, बस हमें **800-224-2273** (TTY: **711**) पर फोन करें. कोई व्यक्ति जो हिन्दी बोलता है आपकी मदद कर सकता है. यह एक मुफ्त सेवा है.

Italian: È disponibile un servizio di interpretariato gratuito per rispondere a eventuali domande sul nostro piano sanitario e farmaceutico. Per un interprete, contattare il numero **800-224-2273** (TTY: **711**). Un nostro incaricato che parla Italianovi fornirà l'assistenza necessaria. È un servizio gratuito.

Portuguese: Dispomos de serviços de interpretação gratuitos para responder a qualquer questão que tenha acerca do nosso plano de saúde ou de medicação. Para obter um intérprete, contacte-nos através do número **800-224-2273** (TTY: **711**). Irá encontrar alguém que fale o idioma Português para o ajudar. Este serviço é gratuito.

French Creole: Nou genyen sèvis entèprèt gratis pou reponn tout kesyon ou ta genyen konsènan plan medikal oswa dwòg nou an. Pou jwenn yon entèprèt, jis rele nou nan **800-224-2273** (TTY: **711**). Yon moun ki pale Kreyòl kapab ede w. Sa a se yon sèvis ki gratis.

Polish: Umożliwiamy bezpłatne skorzystanie z usług tłumacza ustnego, który pomoże w uzyskaniu odpowiedzi na temat planu zdrowotnego lub dawkowania leków. Aby skorzystać z pomocy tłumacza znającego język polski, należy zadzwonić pod numer **800-224-2273** (TTY: **711**). Ta usługa jest bezpłatna.

Japanese: 当社の健康 健康保険と薬品 処方薬プランに関するご質問にお答えするために、無料の通訳サービスがあります。通訳をご用命になるには、**800-224-2273** (TTY: **711**)にお電話ください。日本語を話す人者が支援いたします。これは無料のサービスです。

Greek: Διαθέτουμε δωρεάν υπηρεσίες διερμηνείας ώστε να απαντήσουμε σε οποιοσδήποτε ερωτήσεις ενδέχεται να έχετε σχετικά με το πρόγραμμα υγείας ή φαρμακευτικής αγωγής μας. Για να αποκτήσετε πρόσβαση σε έναν διερμηνέα, απλά καλέστε μας στο τηλέφωνο **800-224-2273** (TTY: **711**). Κάποιος που μιλάει ελληνικά μπορεί να σας βοηθήσει. Αυτή είναι μία δωρεάν υπηρεσία.

Albanian: Kemi shërbime përkthimi falas për t'iu përgjigjur pyetjeve që mund të keni rreth planit tonë shëndetësor ose të barnave. Për të marrë një përkthyes, mjafton të na telefononi në nr. **800-224-2273** (TTY: **711**). Aty do t'ju ndihmojë dikush që flet gjuhën shqipe. Ky shërbim ofrohet falas.

Aviso sobre el idioma y de no discriminación

ConnectiCare cumple con las leyes federales de derechos civiles correspondientes y no discrimina por raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo. ConnectiCare no excluye a las personas ni las trata diferente por su raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo.

ConnectiCare:

- Proporciona ayuda y servicios gratuitos a personas con discapacidades para comunicarse de forma efectiva con nosotros, incluidos intérpretes calificados e información en formatos alternativos.
- Proporciona servicios lingüísticos gratuitos a personas cuyo idioma principal no sea el inglés, incluidos documentos traducidos e interpretaciones.

Si necesita estos servicios, comuníquese con el Comité de Derechos Civiles.

Si cree que ConnectiCare no ha proporcionado estos servicios o ha discriminado a alguien por su raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo, puede presentar una queja formal en: The Committee for Civil Rights, ConnectiCare, Inc., 175 Scott Swamp Road, Farmington, CT 06032, teléfono: **1-800-224-2273**, y TTY: **711**. Puede presentar una queja formal en persona o por correo postal. Si necesita ayuda para presentar una queja formal, el Comité de Derechos Civiles está disponible para ayudarle. También puede presentar una reclamación de derechos civiles ante la Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos, en formato digital a través del portal de reclamaciones de la Oficina de Derechos Civiles, disponible en **<https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>**, o por correo postal o por teléfono en: U.S. Department of Health and Human Services, 200 Independence Avenue SW., Room 509F, HHH Building, Washington, DC 20201, **1-800-368-1019**, **800-537-7697** (TDD).

Los formularios de reclamaciones están disponibles en **<http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>**.